



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Proclamation Designating Certain Countries as Designated States

Proclamation désignant certains pays comme États désignés

C.R.C., c. 1596

C.R.C., ch. 1596

Current to May 3, 2023

À jour au 3 mai 2023

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to May 3, 2023. Any amendments that were not in force as of May 3, 2023 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 3 mai 2023. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 3 mai 2023 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

**Proclamation Designating Certain Countries as
Designated States**

TABLE ANALYTIQUE

**Proclamation désignant certains pays comme États
désignés**

CHAPTER 1596

VISITING FORCES ACT

Proclamation Designating Certain Countries as Designated States

Know You that We, and with the advice of Our Privy Council for Canada, do by this Our Proclamation

(a) designate the countries listed hereinafter as designated states for the purposes of the *Visiting Forces Act*:

Barbados
Brunei
Cameroon
Commonwealth of Australia
Dominion of New Zealand
Ethiopia
Federal Republic of Germany
France
Grand Duchy of Luxembourg
Guyana
Iceland
Italy
Jamaica
Japan
Kingdom of Belgium
Kingdom of Denmark
Kingdom of Greece
Kingdom of the Netherlands
Kingdom of Norway
Malawi
Malaysia
Niger
Nigeria
Portugal
Republic of Ghana
Republic of Kenya
Republic of Korea
Republic of Singapore
Republic of Turkey
Republic of Uganda

CHAPITRE 1596

LOI SUR LES FORCES ÉTRANGÈRES PRÉSENTES AU CANADA

Proclamation désignant certains pays comme États désignés

Sachez donc que, sur et avec l'avis de Notre Conseil privé pour le Canada, par Notre présente proclamation,

a) Nous désignons les pays énumérés ci-après comme États désignés pour les objets de la *Loi sur les forces étrangères présentes au Canada*:

Barbade
Brunei
Cameroun
Commonwealth de l'Australie
Dominion de la Nouvelle-Zélande
États-Unis d'Amérique
Éthiopie
France
Grand Duché de Luxembourg
Guyane
Islande
Italie
Jamaïque
Japon
Malaisie
Malawi
Niger
Nigeria
Portugal
République de Corée
République fédérale d'Allemagne
République fédérale de Tanzanie
République du Ghana
République du Kenya
République de l'Ouganda
République de Singapour
République de Turquie
République du Venezuela
République de Zambie

Republic of Venezuela
 Republic of Zambia
 Swaziland
 Trinidad and Tobago
 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 United Republic of Tanzania
 United States of America;

(b) declare that the *Visiting Forces Act* is applicable

(i) in whole to the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland,

(ii) with the exception of Parts III and V thereof, to the Commonwealth of Australia and the Dominion of New Zealand, and

(iii) with the exception of Part VI thereof, to all the other designated states; and

(c) designate as a civilian component of a visiting force from one of the countries listed hereinafter the civilian personnel accompanying that visiting force who are in the employ of that force and who are not

(i) stateless persons,

(ii) nationals of any state that is not a designated state, or

(iii) citizens of or ordinarily resident in Canada:

Commonwealth of Australia
 Dominion of New Zealand
 Federal Republic of Germany
 France
 Grand Duchy of Luxembourg
 Iceland
 Italy
 Kingdom of Belgium
 Kingdom of Denmark
 Kingdom of Greece
 Kingdom of the Netherlands
 Kingdom of Norway
 Portugal
 Republic of Turkey
 United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
 United States of America.

Royaume de Belgique
 Royaume du Danemark
 Royaume de Grèce
 Royaume de Norvège
 Royaume des Pays-Bas
 Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord
 Swaziland
 Trinité et Tobago;

b) Nous indiquons que la *Loi sur les forces étrangères présentes au Canada* est applicable

(i) en entier au Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de l'Irlande du Nord,

(ii) à l'exception des Parties III et V, au Commonwealth de l'Australie et au Dominion de la Nouvelle-Zélande, et

(iii) à l'exception de la Partie VI, à tous les autres États désignés; et

c) Nous désignons comme élément civil d'une force étrangère présente au Canada, provenant d'un des pays énumérés ci-après, le personnel civil accompagnant ladite force et à l'emploi de celle-ci, à l'exclusion

(i) des personnes qui sont apatrides,

(ii) des ressortissants de tout État qui n'est pas un État désigné, ou

(iii) des citoyens ou des résidents habituels du Canada :

Commonwealth de l'Australie
 Dominion de la Nouvelle-Zélande
 États-Unis d'Amérique
 France
 Grand Duché de Luxembourg
 Islande
 Italie
 Portugal
 République fédérale d'Allemagne
 République de Turquie
 Royaume de Belgique
 Royaume du Danemark
 Royaume de Grèce
 Royaume de Norvège
 Royaume des Pays-Bas

Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et de
l'Irlande du Nord.